

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30694428 | | | | | | | | | |
|---|---|--|--|---|---|---|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| LED-Lampen erzeugen weniger Wärme als herkömmliche Glühlampen, können jedoch dennoch warm werden. Berühren Sie die Lampe nicht direkt nach dem Betrieb, um Verbrennungen zu vermeiden. | LED lamps generate less heat than traditional incandescent lamps, but can still get warm. To avoid burns, do not touch the lamp immediately after use. | Les ampoules LED produisent moins de chaleur que les ampoules à incandescence traditionnelles, mais peuvent quand même chauffer. Ne touchez pas la lampe immédiatement après son utilisation pour éviter les brûlures. | Le lampadine a LED producono meno calore delle tradizionali lampadine a incandescenza, ma possono comunque riscaldarsi. Non toccare la lampada immediatamente dopo l'uso per evitare ustioni. | LED-lampen produceren minder warmte dan traditionele gloeilampen, maar kunnen nog steeds warm worden. Raak de lamp niet direct na gebruik aan om brandwonden te voorkomen. | Las bombillas LED producen menos calor que las bombillas incandescentes tradicionales, pero aún pueden calentarse. No toque la lámpara inmediatamente después de su funcionamiento para evitar quemaduras. | LED žárovky produkují méně tepla než tradiční žárovky, ale přesto se mohou zahřát. Nedotýkejte se lampy ihned po použití, abyste se nepopálili. | LED žarulje proizvode manje topline od tradicionalnih žarulja sa žarnom niti, ali se ipak mogu zagrijati. Ne dirajte svjetiljku odmah nakon rada kako biste izbjegli opekline. | LED žarulje proizvode manje topline od tradicionalnih žarulja sa žarnom niti, ali se ipak mogu zagrijati. Ne dirajte svjetiljku odmah nakon rada kako biste izbjegli opekline. | A LED izzók kevesebb hő termelnek, mint a hagyományos izzók, de még így is felmelegedhetnek. Ne érintse meg a lámpát közvetlenül a működés után, hogy elkerülje az égési sérüléseket. |
| Verwenden Sie LED-Lampen nur in Umgebungen, die für den Betrieb von elektrischen Lampen geeignet sind. Vermeiden Sie den Einsatz in feuchten oder extrem heißen Umgebungen, die die Leistung der Lampe beeinträchtigen könnten. | Only use LED lamps in environments suitable for the operation of electric lamps. Avoid use in humid or extremely hot environments, which could affect the performance of the lamp. | N'utilisez les lampes LED que dans des environnements adaptés au fonctionnement de lampes électriques. Évitez toute utilisation dans des environnements humides ou extrêmement chauds qui pourraient affecter les performances de la lampe. | Utilizzare lampade a LED solo in ambienti idonei al funzionamento di lampade elettriche. Evitare l'uso in ambienti umidi o estremamente caldi che potrebbero influire sulle prestazioni della lampada. | Gebruik LED-lampen alleen in omgevingen die geschikt zijn voor de werking van elektrische lampen. Vermijd gebruik in vochtige of extreem warme omgevingen die de prestaties van de lamp kunnen beïnvloeden. | Utilice lámparas LED únicamente en entornos adecuados para el funcionamiento de lámparas eléctricas. Evite el uso en ambientes húmedos o extremadamente calurosos que podrían afectar el rendimiento de la lámpara. | LED lampy používejte pouze v prostředí vhodném pro provoz elektrických lamp. Vyhněte se použití ve vlhkém nebo extrémně horkém prostředí, které by mohlo ovlivnit výkon lampy. | LED svjetiljke koristite samo u okruženjima pogodnim za rad električnih svjetiljki. Izbjegavajte korištenje u vlažnim ili ekstremno vrućim okruženjima koja mogu utjecati na rad žarulje. | LED svjetiljke koristite samo u okruženjima pogodnim za rad električnih svjetiljki. Izbjegavajte korištenje u vlažnim ili ekstremno vrućim okruženjima koja mogu utjecati na rad žarulje. | Csak olyan környezetben használjon LED-lámpákat, amelyek alkalmasak elektromos lámpák működésére. Kerülje a nedves vagy rendkívül meleg környezetben való használatát, mert ez befolyásolhatja a lámpa teljesítményét. |
| Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie LED-Lampen installieren, austauschen oder warten. Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker und achten Sie darauf, dass die Lampen ordnungsgemäß angeschlossen sind. | Turn off the power before installing, replacing or servicing LED lamps. Do not use damaged cords or plugs and make sure lamps are properly connected. | Coupez l'alimentation avant d'installer, de remplacer ou d'entretenir les ampoules LED. N'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés et assurez-vous que les lampes sont correctement connectées. | Spegner l'alimentazione prima di installare, sostituire o eseguire la manutenzione delle lampadine a LED. Non utilizzare cavi o spine danneggiate e assicurarsi che le lampade siano collegate correttamente. | Schakel de stroom uit voordat u LED-lampen installeert, vervangt of onderhoud. Gebruik geen beschadigde kabels of stekkers en zorg ervoor dat de lampen goed zijn aangesloten. | Apague la energía antes de instalar, reemplazar o dar servicio a las bombillas LED. No utilice cables o enchufes dañados y asegúrese de que las lámparas estén conectadas correctamente. | Před instalací, výměnou nebo servisem LED žárovek vypněte napájení. Nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky a ujistěte se, že jsou lampy správně připojeny. | Isključite struju prije postavljanja, zamjene ili servisiranja LED žarulja. Ne koristite oštećene kabele ili utikače i provjerite jesu li svjetiljke pravilno spojene. | Isključite struju prije postavljanja, zamjene ili servisiranja LED žarulja. Ne koristite oštećene kabele ili utikače i provjerite jesu li svjetiljke pravilno spojene. | LED izzók beszerelése, cseréje vagy szervizelése előtt kapcsolja ki a tápellátást. Ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat, és ellenőrizze, hogy a lámpák megfelelően vannak-e csatlakoztatva. |
| Bei Beschädigung der Leuchtstoffröhre (z. B. Riss, Bruch) sollten Sie sie sofort austauschen, um das Risiko von Quecksilberfreisetzung und Glasbruch zu minimieren. | If the fluorescent tube is damaged (e.g. cracked, broken), you should replace it immediately to minimize the risk of mercury release and glass breakage. | Si le tube fluorescent est endommagé (par exemple fissuré, cassé), vous devez le remplacer immédiatement pour minimiser le risque de dégagement de mercure et de bris de verre. | Se il tubo fluorescente è danneggiato (ad esempio incrinato, rotto), è necessario sostituirlo immediatamente per ridurre al minimo il rischio di rilascio di mercurio e rottura del vetro. | Als de TL-buis beschadigd is (bijvoorbeeld gebarsten of gebroken), moet u deze onmiddellijk vervangen om het risico op het vrijkomen van kwik en glasbreuk te minimaliseren. | Si el tubo fluorescente está dañado (por ejemplo, agrietado, roto), debe reemplazarlo inmediatamente para minimizar el riesgo de liberación de mercurio y rotura del vidrio. | Pokud je zářivka poškozená (např. prasklá, rozbitá), měli byste ji okamžitě vyměnit, abyste minimalizovali riziko uvolnění rtuti a rozbití skla. | Ako je fluorescentna cijev oštećena (npr. napuknuta, slomljena), trebali biste je odmah zamijeniti kako biste smanjili rizik od ispuštanja žive i loma stakla. | Ako je fluorescentna cijev oštećena (npr. napuknuta, slomljena), trebali biste je odmah zamijeniti kako biste smanjili rizik od ispuštanja žive i loma stakla. | Ha a fénycső megsérül (például megrepedt, eltört), azonnal ki kell cserélni, hogy minimalizálja a higanykibocsátás és az üvegtörés kockázatát. |
| Befestigen Sie die Leuchtstoffröhren sicher in ihren Halterungen, um ein Herunterfallen und mögliche Verletzungen zu vermeiden. | Fasten the fluorescent tubes securely in their holders to prevent them from falling and causing possible injury. | Fixez solidement les tubes fluorescents dans leurs supports pour éviter les chutes et les blessures possibles. | Fissare saldamente i tubi fluorescenti nei rispettivi supporti per evitare cadute e possibili lesioni. | Zet TL-buizen stevig vast in hun houders om vallen en mogelijk letsel te voorkomen. | Asegure los tubos fluorescentes de forma segura en sus soportes para evitar caídas y posibles lesiones. | Zajistěte zářivky bezpečně v jejich držácích, abyste zabránili pádu a možnému zranění. | Čvrsto učvrstite fluorescentne cijevi u njihovim držačima kako biste spriječili padove i moguće ozljede. | Čvrsto učvrstite fluorescentne cijevi u njihovim držačima kako biste spriječili padove i moguće ozljede. | Rögzítse biztonságosan a fénycsöveket a tartókban, hogy elkerülje az eséseket és az esetleges sérüléseket. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf. | Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference. | Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel. | Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni. | Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding. | Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual. | Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití. | Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik. | Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite. | Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

LEDVANCE GmbH
Parkring 1-5, 85748 Garching
www.ledvance.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30694428

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|--|--|--|--|--|---|--|---|--|--|
| <p>Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.</p> | <p>Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.</p> | <p>Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.</p> | <p>I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.</p> | <p>Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.</p> | <p>Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.</p> | <p>Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně přípouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.</p> | <p>Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.</p> | <p>Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli.</p> | <p>Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.</p> |
| <p>Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.</p> | <p>Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.</p> | <p>Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.</p> | <p>Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.</p> | <p>Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.</p> | <p>Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.</p> | <p>Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.</p> | <p>Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.</p> | <p>Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.</p> | <p>Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.</p> |